

Silvia Qotrun Nada. 2022. *Pendekatan Pragmatik dalam Nyanyian Rakyat Madura*. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Trunojoyo Madura. Pembimbing: Wahid Khoirul Ikhwan, S.Pd., M.Pd.

ABSTRAK

Abstrak: Pada penelitian ini peneliti mengkaji pesan yang terkandung dalam nyanyian rakyat Madura. Tujuan penelitian ini untuk mengidentifikasi pesan yang terkandung dalam nyanyian rakyat Madura. Teknik analisis data dalam penelitian ini dilakukan dengan cara; (1) data rekaman diubah dari bentuk bahasa lisan ke dalam bahasa tulis, (2) setelah data rekaman selesai ditranskripsi, selanjutnya akan dilakukan teknik penerjemahan dari bahasa Madura ke dalam bahasa Indonesia, (3) melakukan analisis terhadap hasil terjemahan dengan cara Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan teknik pengumpulan data informasi seputar nyanyian rakyat Madura yang meliputi observasi, dokumentasi, wawancara mendalam, rekaman, transkripsi, penerjemahan. Hasil penelitian ini diperoleh tujuh (7) pesan terkandung dalam nyanyian rakyat Madura diantaranya; (1) kekeluargaan, (2) sosial, (3) nasihat, (4) percintaan, (5) pujian, (6) sindiran, (7) budaya.

Kata Kunci: *sastra lisan, pragmatik, nyanyian rakyat*

Silvia Qotrun Nada. 2022. *Pragmatic Approach in Madurese Folk Singing*. Thesis, Indonesian Language and Literature Education Study Program, Faculty of Education, University of Trunojoyo Madura. Advisor: Wahid Khoirul Ikhwan, S.Pd., M.Pd.

ABSTRACT

Abstract: *In this study, researchers studied the messages contained in Madurese folk songs. The purpose of this research is to identify the messages contained in Madurese folk songs. Data analysis techniques in this study were carried out by means of; (1) the recorded data is changed from spoken language to written language, (2) after the recorded data has been transcribed, translation techniques from Madurese into Indonesian will then be performed, (3) analyzing the translation results by means of this research using descriptive qualitative approach with information data collection techniques about Madurese folk singing which includes observation, documentation, in-depth interviews, recordings, transcriptions, translations. The results of this study obtained seven (7) messages contained in Madurese folk songs including; (1) family, (2) social, (3) advice, (4) romance, (5) praise, (6) satire, (7) culture.*

Keywords: *oral literature, pragmatics, folk songs*